







### SAINT NICHOLAS UKRAINIAN GATHOLIG GHURGH 📥 ЦЕРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ





під опікою пречистої діви марії одігітрії

UNDER THE PROTECTION OF MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN June 5 Червня – 2016 церковний вісник

ВОЗНЕСІННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА



#### CHURCH RULLETIN

June 5 - 2016 - 5 Червня ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК



Saint Nicholas Church Церква Св. Миколая (Під Опікою П.Д.М.)

#### LITURGICAL SCHEDULE

4:30 PM +Olena Chomyn (Maria Bodnarskyj)

June 5: 3 S. after Pentecost – 3 H. по 3.С.Д. 12:00 PM No noon liturgy during the summer Monday, June 6 Травня, Понеділок 8:00 AM Int. of Andrew Diakun (M. M.)

Tuesday, June 7 Червня, Вівторок Clergy Days - Священичі Дні Thursday, June 9 Червня, Четвер

Fri, June 10 Червня, П'ятниця

10:00 АМ +Мирон Мельник (донька Оксана) 11:00 АМ Молебень до Христа Чоловіколюбця Moleben to Christ the Lover of M.

Saturday, June 11 Червня, Субота 4:30 PM +Olga Popadyn (Family)

June 12: 4 S. aft. Pentecost – 4 H. по 3.С.Д. 12:00 PM No noon liturgy during the summer

We started Yearly Bishop's Appeal Collection. Please be generous as you always are.

Ми розпочали збірку на Епархіяльний Фонд. Листи розіслані. Просимо о Вашу щедрість!

I will be on clergy days from Monday till Thursday. In case of emergency call 675-0629 - Fr. Ray Palko

**Eternal Light & Light honoring** Theotokos burn for all Parishioners

Вічне Світло і Світло в честь П. Д. М. горить за всіх Парохіян

#### ПОР'ЯЛОК СВ. ЛІТУРГІЙ

5 Червня: Неділя Сліпонародженого

10:00 АМ +Ірина Войчак (Роман)

9 Червня: ВОЗНЕСІННЯ Г.Н.І.Х.

10:00 АМ За Парохіян

12 Червня: Неділя Отців

10:00 AM За Парохіян – For Parishioners

IMPORTANT – ВАЖНЕ!!!

Starting June 5th we will go to Summer schedule which means: There will be no noon Liturgy.

There will be a meeting of the Parish Pastoral Council on Sunday, June 5, 2016 after the 10:00 Liturgy. Anyone interested in becoming a member of this council is invited to attend. Matters concerning future parish activities is on the agenda (100th Anniversary of the Church in 2019).

Засідання у справі майбутніх подій при Парохії буде сьогодні, 5 Червня, по Св. Літургії. Наближається 100-ліття нашої церкви (у 2019 році). Слід нам назначити коли що плануємо робити. Просимо піддати думки.

We still have honey for sale. The cost is \$8.00 a jar or 2 jars for \$15.00. We have Clover and Wildflower. If you are in need of honey see Ihor after Saturday Liturgy or Elaine or Nadia after Sunday Liturgy.

Ukrainian Treasures & More



#### Judie Hawryluk

79 Southridge Dr West Seneca NY 14224

716-674-5185

Ukrainian Eggs, Jewelry & Embroidery photos on facebook.com

jahawryluk@gmail.com



#### **Proud to Support** St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



#### **Buszka Funeral Home** Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206 (716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Сердечна подяка усім спонзорам!

## **DNIPRO**



**ДНІПРО** 

Ukrainian Cultural Center

562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476 www.UkrainiansOfBuffalo.com

> Kitchen re-opens Friday Sept 9 **Dnipro Awards Banquet** Saturday, Sept 17

### Ad in the bulletin

If you want to advertise Your business in the bulletin Business card - \$100 for a year.

Бізнесова карточка \$100.00 дол. - 52 рази до року.

Wilhelmina F. Klimeczko Janine R. Klimeczko Michael A. Klimeczko Licensed Directors

## Pietszak

**FUNERAL HOME** 

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com

897-2400

Continuing a Tradition of thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. Buffalo

2400 William St. Cheektowaga

Thanks are extended to all Sponsors!



Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

#### PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES

SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | |NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS |SCHOLARSHIPS|

ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ
ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М |
ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА
НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | МОNEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ

|ПОСЛУГИ НОТАРІУСА| ПЕРЕКЛАДИ|СТИПЕНДІЇ|

his assistance is an in as if their end in Harla trunchill		
	Buffalo Branch	Amherst Branch
	Ukrainian Home Dnipro	Ellicott Creek Plaza
	562 Genesee Street	2882 Niagara Falls Blvd
	Buffalo NY 14204	Amherst NY 14228
	(716) 847-6655	(716) 799-8385
	www.rufcu.org	www.rufcu.org
	Business Hours	Business Hours
	Closed Wednesdays,	Closed Mondays,
	Зачинені по середах	Зачинені по понеділках
	Mon., Tuesday, Thursday	Tuesday - Thursday
	9:30 am - 5 pm	9:30 am - 5 pm
	Пон., вівторок, четвер	3 вівторка по четвер
	Friday / П'ятниця	Friday / П'ятниця
	9:30 am - 7 pm	9:30 am - 6 pm
	Saturday / Субота	Saturday / Субота
	9 am - 1 pm	9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility. Federally insured by NCUA.

Щоб довідатися більше інформацій про це що дієтьая в громаді, Просимо відвідати веб-сторінку.

http://www.ukrainiansofbuffalo.com

Is the the web-page to find More information and events In our Ukrainian Community.



Are you listening to "Good Samaritan"
Ukr. Radio Program on WJJL 1440 AM
Every Sunday at 2:00 PM?
Thank you for your donations!
We welcome your comments.

Чи ви слухаєте нашу радіо передачу «Милосердний Самар'янин» Неділя, 2 год. на WJJL 1440 AM?

Сердечно дякуємо за пожертви!

Please include our Church in your charitable donations!

Просимо підтрумувати Рідну Церкву талантами, часом і пожертвами.

#### Cell Phones - Мобільні Телєфони:

Please turn off or silence your cell phone before entering the church. Thank you!

Просимо вилучувати ваші мобільні телєфони підчас Святої Літургії.

#### DONATIONS TO ST. NICHOLAS

# DONATIONS TO 2016 Stamford Bishop's Appeal

Each member of our Parish is also a member of the Eparchy and should support and participate in this fundraiser.

The following parishioners have already contributed:

Emilia Swiatkiwsky - \$200.00

S & G Swiatkiwsky - \$200.00

IMO A & M Hanitzky - \$200.00

Osyp & Judie Hawryluk - \$125.00

IMO H. Swiatkiwsky - \$100.00

Chrystyna Brown - \$100.00

Maria Malaniak- \$100.00

Olha Czmola - \$100.00

Markian & Lidia Stasiuk - \$100.00

Euphrozyna (Rose) Serediuk - \$100.00

Maria Plotycia - \$100.00

Ulana Loza - \$100.00

Theodore & Aleksandra Prawak - \$100.00

Dmytro & Sofia Pitolaj - \$100.00

Emiliya Harasymchuk - \$100.00

Catherine Eckhart - \$100.00

Anna Poliszczuk - \$60.00

Michelle Michalow - \$50.00

Zoriana Bunche - \$50.00

Oleh & Luba Jacyszyn - \$50.00

IMO K. Nyznyk - \$50.00

Zenon & Jaroslawa Derhak - \$50.00

Lidia Hreshchyshyn - \$50.00

Antonina Harasymchuk - \$50.00

Mary Ann Dubois - \$50.00

Anna Hanicki - \$25.00

Total collected as of June 2, 2016 - <u>\$2410.00</u> 2016 Goal

for St. Nicholas Parish - \$7,500.00 Amount Needed to reach our goal -\$5.090.00

Thank You for your GENEROSITY

#### <u>Donations Towards Coffee Hour</u> <u>Yearly Communication Assessment Fee</u> Eva Kowtalo

#### "Special Appeal"

#### **IMO Halyna Stasiuk**

Myron & Lesia Stasiuk– \$100.00 Walter & Natalie Handzlik – \$50.00 Marion & Martha Stasiuk– \$50.00

Markian & Lidia Stasiuk - \$50.00

Pol-Tek Industries - \$50.00

Halyna Pryshlak - \$30.00

Zenon & Jaroslawa Derhak - \$25.00

Iryna Czmola - \$25.00 Maria Kallas - \$20.00

Andrew & Gertrud Diakun - \$30.00

Halyna Biloholowskyj - \$25.00

Olha Czmola - \$15.00

Maria Bodnarskyj - \$20.00

John & Jeanne Spoth - \$25.00

#### IMO Christine Deputat

Anna Holowaty – \$25.00

#### IMO Alexandria Sydorowicz

Anna Holowaty – \$25.00

#### IMO Olga Jagodzinski

Maria Bodnarskyj - \$20.00

#### IMO Sophia Holowatyj

Maria Bodnarskyj - \$20.00

→ Holy Trinity ←

<u>Ukrainian Orthodox Church</u>

200 Como Park Blvd, Cheektowaga, NY

Join us in celebrating our 65<sup>th</sup> Parish Jubilee Sunday, June 19, 2016

Hierarchical Liturgy
With His Grace Bishop Daniel
Starting at 10:00 AM
Dinner starts at 12:30 noon

Ticket reservations: Halyna, (716) 662-3532 Victor, (716) 445-3391 Fr. Yuriy, (716) 684-0738

Adults \$30.00 Children (11-17) \$15.00 Under 10 Free

Sunday, August 7, 2016
Annual Parish Picnic
St Nicholas Ukrainian Church
308 Fillmore Ave, Buffalo, NY 14206

November 12-13, 2016
Ukrainian Christmas Bazaar
of St Nicholas Ukr. Cath. Church
at 1219 Abbott Road,
Lackawanna, NY 14218

December 18, 2016
St Nicholas Praznyk
(Feast Day Dinner)
St Nicholas Ukrainian Church,
308 Fillmore Ave, Buffalo, NY 14206



# St. Mary's Villa - Sloatsburg, NY June 13, 2016

St. Mary's Chapel has been inaugurated as a "Holy Door" of Mercy during this Jubilee Year. In celebrating this Jubilee Year of Mercy, the Sisters Servants of Mary Immaculate invite all the faithful to come and pray with us on a monthly basis during the year, and at any time you feel the need to come and pray on your own.

## Our next day of communal prayer will be on Monday,

June 13th at 6:30 pm at St. Mary's Chapel. We will pray the Moleben to Christ the Lover of Humankind, with Msgr. John Terlecky as celebrant. All are welcome to come pray for the graces and blessings needed. Refreshments and a time for fellowship will follow.

The address is 150 Sisters Servants Lane,
Sloatsburg, NY 10974.

If you have any questions, please call Sr.
Kathleen at 845-753-2840 or e-mail to
srkath25@gmail.com





## Glory be to Jesus Christ! Glory for ever! Xpuctoc Bockpec! Boictuhy Bockpec!

- KITCHEN is open till June 17.
- Thank you for your patronage.
   Thanks are extended to all who are helping!
- Coffee Hour Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall, so please join us downstars. Thank you!

Until we meet next Sunday...

#### **TOP'S GIFT CARDS:**

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's



Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, see Mary Bodnar or call 655-3810, or call the rectory. Thank you and God Bless!

<u>Please note:</u> You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.

У нас успішно продаються Карточки з крамниці "Топс". Купуючи їх ви помагаєте церкві. Для Вас не робить різниці чи ви платили грішми чи карточкою, але церква дістане від "Топс" 5%. На \$1,000 церква одержить \$50. Що б закупити слід звертатися до п. Марії Боднар, або до канцелярії. Дякуємо!

**CHURCH BULL®TIN** is published weekly. Deadline for information is Friday Evening.

ЦЄРКОВНИЙ ВІСНИК видається тижнево. Інформації подавати до П'ятниці вечора.

#### SAINT NICHOLAS UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

### УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЄРКВА СВЯТОГО МИКОЛАЯ

(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Parish E-Mail: stnbuffalo@gmail.com
Web Page: http://www.stnbuffalo.com
Dioc. Web: http://www.stamforddio.org

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206

Rectory: (716) 852-7566
Fax: 855-1319 ~ Kitchen: 852-1908

**Confession: Before Liturgies** 

Сповідь:Перед Св. ЛітургіямиBaptism:By appointmentХрещення:За домовленням

Marriage: Contact 6 months in advance Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше Religion classes – Релігійна Програма

Saturday - Субота

Ministry to the sick – Опіка над хворима

Family members should call the Rectory Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME

В разі потреби завжди можна закликати

V. Rev. Marijan Procyk, pastor Rev. Robert Moreno, visiting priest

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest. Просимо закликати якщо ви у лічниці

або приковані до ліжка!

#### З радія "Милосердний Самарянин"

Розповідь про сліпородженого чоловіка, яку описує євангелист Іван, до певної міри є дуже близька нам. У нашому житті є багато ситуацій, котрі стаються незалежно від нас, на які ми не завжди можемо швидко знайти відповідь чи спосіб вирішення.

Коли людина зустрічає у житті різні труднощі, проблеми і старається їх вирішити чи шукає способів їх вирішення, тоді в її думках часто виникає запитання: чому це сталося? Хто в цьому винен? Ставлячи запитання "чому?", в такий спосіб особа шукає причину даної проблеми, старається у певній мірі виправдати себе, знайти корінь проблеми не в собі, а поза собою, в іншій особі. Через запитання "чому?" увага особи у великій мірі зосереджується на собі. Людина неначе старається вирішити проблему власними силами.

Однак християнин у вирішенні життєвих проблем повинен ставити не тільки запитання "чому?". а ставити інше важливе запитання: а яке значення має ця подія для мене? Тобто питатися: що Бог хоче цим сказати мені? Чого хоче мене навчити? Коли людина вирішує проблему, шукаючи її значення, тоді увага зосереджується не на самій проблемі, не на собі, а на Бозі. Це допомагає їй знайти Бога в даній ситуації, відчути Божу присутність у своєму житті. А це зроджує в душі переконання, що я не є сам у цій ситуації, а зі мною є Христос, зроджує почуття впевненості, спокою, надії на краще.

Ісус Христос у своїй відповіді на запитання апостолів, "Хто згрішив: він чи батьки його, що сліпим родився?" (Ів. 9, 2), вказує не на людську, а на Божу причину недуги сліпого від народження, кажучи: ..Ні він не згрішив, ні батьки його, але шоб діла Божі виявилися на ньому" (Ів. 9, 3). Брак зору від народження став для сліпого нагодою зустріти і пізнати у своєму житті Месію Христа, Божого Сина та свідчити перед людьми свою віру в Нього, як очікуваного Спасителя світу.

Пошук причини проблеми є звичайно важливим і потрібним у житті, бо це допомагає нам уникати подібних проблем на майбутнє, стає захистом для людини. Але пошук самої причини дає лише часткове вирішення проблеми. Однак кожна зріла людина з досвіду власного життя знає, що не можливо знайти всі причини життєвих ситуацій чи застрахувати себе на всі випадки життя, все передбачити у житті. Це можливе тільки для Бога: "Для Бога немає нічого неможливого" (Лк. 1, 37).

Пошук значення тої чи іншої проблеми дає особі повне її вирішення, бо провадить людину до Бога, оживляє її віру у всемогутність Бога, для якого немає нічого неможливого, віру в те, що все, що стається у нашому житті, стається з Божої волі і служить для нашого добра, особливо добра душі, як це сталося у житті сліпонародженого. Недуга тіла стала ліком для його душі, відкрила йому духовні очі, очі віри, допомогла особисто пізнати в особі Христа - Спасителя світу, стати його учнем та відкрито свідчити свою віру в нього.



Fri 6/17 8am-4pm. Free basic dental care. Westermeier Martin Dental Care 950 Main St East Aurora location only. First come first served. Children undr 18 must have guardian. Donation of one canned or non perishable food item accepted. This is our 12th year.

Аплікації на шкільні стипендії у пам'ять о. д-ра Павла Івахова можна одержати по Св. Літургії.



The League of Ukrainian Catholics, Niagara Frontier Council is offering several scholarships for the upcoming school year. Applications are available, to the students, from Father after Sunday Liturgy, (ask Father). The deadline to file the application is June 15th. NO APPLICATION WILL BE ACCEPTED AFTER JUNE 15<sup>TH</sup>. Applicants must be active and participating members of their parish.

#### From "Good Samaritan" Ukr. Radio program

The Gospel for this third Sunday after Pentecost puts us on guard against anxiety and needless worry (Matthew 6:22-33). Jesus tells us that we must trust in the Lord: "Therefore I say unto you, take no thought for your life, what you will eat, or what you will drink, or for your body, what you shall wear. Is not life more important than food and the body more important than clothing"? (Matthew 6:25) These words of Scripture leave us with comforting thoughts. If the Heavenly up our worries to Him and be at peace.

Father feeds the birds of the air, if He clothes the lilies of the field with colors more glorious then those of Solomon himself, then imagine how much more He will see our "Your needs and fulfill them. Heavenly Father knows you are in need of all these things... But seek first the Kingdom of God and his righteousness; and all these things shall be added unto you." Jesus is also teaching us that experiencing anxiety over material needs is unspiritual. There are two main aspects to our faith: first of all, the

search for the Kingdom of God, and secondly, trusting in our Heavenly Father's goodness for life's necessities. It is not our lack of material possessions, but rather our lack of confidence in the Lord that remains the greatest obstacle to our faith.

Worry, feeling uneasy or troubled, seems to plague multitudes of people in our world today. It is human nature to be concerned about the bad situations in our world and in our personal lives, but if we are not careful, life will cause us to worry beyond what is reasonable. Worry is like a rocking chair, it is always in motion but it never gets us anywhere. So why do we struggle with it? What good does it do? Worry is the opposite of faith, and it steals from us our peace, it can physically wear us out, and even make us sick. When we worry, we torment ourselves and our lives become filled with unnecessary hardship. Worry is caused by not trusting God to take care of the various situations in our lives. Too often we trust our own abilities, believing that we can figure out how to take care of our own problems. Yet sometimes, after all our worry and effort to go it alone, we come up short, unable to bring about suitable solutions. Too often our experiences in the world teach us to rely on ourselves, and it takes a long time to overcome that type of thinking. It can be

difficult to learn how to trust God, but we eventually must learn that trying to take care of everything ourselves is too big a task. When we trust in the Lord we soon learn that every day is a new beginning, free of worry and filled with peace when we allow God to be in control. We do not have to explain all of our problems, our worries or cares to God: He knows them all just like He knows the very number of hairs on our heads... but when we trust in the Lord we can just give

When Lisa and John's perfect 5pound daughter was born almost five years ago, they were given a diagnosis of Down syndrome. Fear of the unknown consumed their lives. Constant worry filled their days and nights. What will her future be like? What will our future be like? Lisa became the overprotective mama bear and mistook kind smiles from strangers as glances of pity. Scared and in love with this little baby girl, she felt so lost. When Ava was about 1 month old, they took a mommy/baby trip to the grocery store. In the canned goods aisle, Lisa's

life forever changed. A stranger, who happened to be pushing her cart past them, looked over her shoulder at their little baby in the carrier. She came back around and asked Lisa if she could take a closer look. When she saw Ava's sleeping face, a warm, bright smile spread across her own, "Thank you," she said, "This brings back so many wonderful memories." Just then, a teenage girl came up and gave her mom a hug. She too had Down syndrome. This kind stranger hugged her daughter back and placed her hand on Lisa's shoulder. "You have been tremendously blessed; everything will be OK, you'll see." Lisa stood there with tears in her eyes and gave this woman a heartfelt, "Thank you." She felt like a huge weight had been lifted. They would be OK. Ava would be OK. This woman gave Lisa the strength to start to raise her daughter to do and be anything she desired to become. Today Ava is a spirited preschooler with so much love to give. That kind stranger in the grocery store will never know the gift she gave that day. She gave Lisa and John the ability to push aside their worry and start living their lives for their little girl. The Lord does not always give us clear cut messages to calm our worries and fears, but frequently he sends us 'messengers' to remind us of His wisdom and love.



"Come to Me, all who are weary and heavy laden, and I will give you rest" (Matthew 11:28). But to enter that rest we have to cut off the main source of power for our stress: our unbelief. In today's Gospel reading Jesus confronts our futile anxiety, once and for all, He tells us to look at how God feeds the birds of the air and arrays the lilies of the field. How much more will God then care for his children? Jesus says, "Do not be anxious" about the things of this world. Instead, give God the proper priority in our lives "Seek first the kingdom and His righteousness" and He will take care of the rest. As we grow in our understanding of God's love for us, we will soon realize that nothing in this world can separate us from His love. No financial burden, family crisis, job situation, sickness ... nothing in the past and nothing in the future. Because God cares so deeply for us, we exactly what you need. can cast our anxiety upon Him. One of the best ways with prayer and thanksgiving. "Be anxious for nothing," the Bible says, "but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God" (Phil 4:6) This command is followed by a wonderful promise: "And the peace of God, which surpasses all comprehension, shall guard your hearts and your minds in Christ Jesus" (Phil favor and trust in His strength, our worries will melt away, replaced by a precious peace that is known only by those who seek God's righteousness first.

God is good even when our circumstances are not. because the Lord also works in mysterious ways to provide for our needs, we hear about it every day on the local news or read about it in the newspapers people living in difficult times who are helped by others at just the right moment. I read a story some time ago, about our former mayor, Jimmy Griffin. There are many stories to be told about a man who was Buffalo's longest and perhaps most memorable mayor, but one story in particular pops to mind. I believe it was back in the early 1990's. One particular day, Jimmy Griffin was apparently out with members of the police department when they received word that a Buffalo man was holding his three children hostage at gunpoint. Times were hard throughout the city, several companies had pulled out of the area, and people faced some serious hardships. Well, our former major went to the scene of the hostage situation and was able to strike up a conversation with the man. He found out that this man was out of a job and desperate for work. our souls.

God wants us to be free from worry. Jesus said, He needed to feed his children and support his family. Mayor Griffin managed to earn the man's trust and entered the facility where he was holding his children hostage. As soon as Jimmy Griffin saw the man changing his youngest child's diaper, he knew this man never intended to harm his children or anyone else, so he struck up a deal with him. He told the man that if he ended this now, he would personally see to it that he was not arrested and he would even help him find a job. And as good as his word, the major loaded up the man and his family in his car, drove them home, and found that man a job. So the next time you wonder how you will overcome a difficult situation, remember that the Lord works through people every day, and you just never know who He will send to your door or even down the aisle of a grocery store to help you find

How did Jesus find His way beyond what concerned we can do this is by replacing our worry and tension Him at any moment? The answer is simple. He sought and desired His Heavenly Father above all things! Jesus prayed, "Father, if you are willing, take this cup from me; yet not my will, but yours be done" (Luke 22:42). If we truly desire to find our way beyond our worries and wants, we must seek our Lord first and last, and continuously. When we fail to do this, when we lose confidence in God, when we desire more the 4:7)As we learn to take God at His Word, walk in His pleasures of this world, then we lose sight of our relationship with God. Consider how much we spend on bread for our bodies, and how little we spend on the Bread of Life. Think of how much we are willing to spend on clothing, and how little we are willing to clothe the world. Consider how much we spend on sheltering ourselves from the storms of this world, and how little we place on sheltering the cares and needs of others. Our Lord told His Disciples, "Do not fret, asking - What are we to eat? What are we to drink? You have a Father in Heaven who knows that you need them all" (Matthew 6:31-32). We must sow good seeds by reaching out to others, get busy doing the good things we know how to do... and trust in the Lord to provide for whatever we may need. When arks are built, lives are saved. When staffs are raised, seas still open. When a lunch is shared, thousands are fed. And when a garment is touched, whether by the hand of an anemic woman in Galilee, or by the prayers of a beggar in Bangladesh - Jesus stops and takes care of our needs. He responds to all those who believe in Him. I have discovered that while little faith will bring our souls to Heaven, great faith will indeed bring Heaven to

#### «Христос Наша Пасха»

## І. ОБ'ЯВЛЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ ТРОЙЦІ

В. Св. Письмо



#### 3. Читання і тлумачення Святого Письма

47 Слово Боже сприймається вірою, а віра походить від слухання (див. Рм. 10, 17). Для розуміння Святого Письма

треба поєднувати його читання зі слуханням Слова Божого під час проповіді та на катехизації. Як розповідається в Діяннях апостолів, вельможа ефіопської цариці читав пророцтво Ісаї про Христа, але не розумів його, аж поки апостол Филип йому не розтлумачив. Завдяки поясненню апостола вельможа увірував в Ісуса Христа й охрестився (див. Ді. 8, 26-39).

48 Святі Отці Церкви не тільки самі читали Святе Письмо, а й наполегливо заохочували всіх вірних читати його. Святий Йоан Золотоустий пише: «Великим добром є читання божественного Писання! Воно навчає душу мудрості; підносить ум до неба; вчить людину вдячності Богові; не дозволяє прив'язуватися до чогось земного; спонукає наш ум безнастанно перебувати на небесах; заохочує завжди діяти з надією на нагороду від Господа і стреміти з великою ревністю до подвигів у чеснотах».

49 Митрополит Андрей, наслідуючи святоотцівську традицію, називає Святе Письмо безконечним і бездонним океаном правди й добра: «Святе Письмо є словом Всевишнього Бога в Тройці єдиного до нас, марних грішників, яких Всевишній кличе до гідності своїх дітей і яких за дітей приймає. Тому воно є невичерпною скарбницею усіх небесних благ, джерелом світла небесної, непомильної правди, живої води, що тече на вічне життя й вічне спасіння цілого людства. Тому й з'ясуймо собі, яким ліком для душі, яким ангельським кормом, якою життєвою силою і яким пречудовим дарунком із неба є кожне слово Святого Письма».



#### **Sunday, August 21, 2016, Ukrainian American Day**

Celebrating the 25th Anniversary of **Ukrainian Independence** "Dnipro" Ukrainian Cultural Center 562 Genesee Street in Buffalo NY. Program begins at 1:30 pm with an **Ecumenical Moleben Service.** 

Continuous programs until 8pm, featuring delicious Ukrainian food, music, dance performances, art exhibits, craft vendors, with family picnic atmosphere, building tours and cultural program throughout the day.

Free Admission, Free ample Parking For more info please contact Ms. Akacia Belmega, Cultural Program Director, (716) 674-4916, and also check out www.UkrainiansOfBuffalo.com

## Український День

У неділю. 21 Серпня 1:30 по обіді починаємо з Екуменічним Молебним - на площі Дніпра, а опісля програма до 8 год. Просимо до участи!